

JVC

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
ITALIANO
PORTUGUÊS

LT-37R70BU LT-37R70SU
LT-32R70BU LT-32R70SU
LT-26R70BU LT-26R70SU

WIDE LCD PANEL TV

16:9 LCD TV

TELEVISEUR A ECRAN LCD PANORAMIQUE

BREEDBEELD LCD TV

TELEVISOR CON PANEL LCD PANORÁMICO

TV LCD WIDESCREEN

TELEVISOR COM ECRÃ PANORÂMICO DE

CRISTAL LÍQUIDO

INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'INSTRUCTIONS

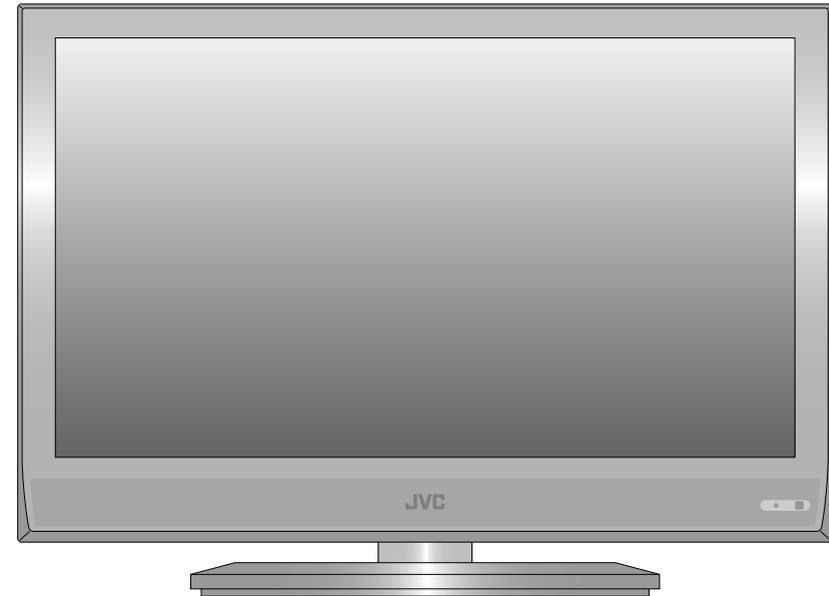
GEBRUIKSAANWIJZING

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI

INSTRUÇÕES

JVC



HD
ready
DynaPiX HD
Powered by D.L.S.
InteriArt

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
T-V LINK



Information for Users on Disposal of Old Equipment

ENGLISH

[European Union]



This symbol indicates that the electrical and electronic equipment should not be disposed as general household waste at its end-of-life. Instead, the product should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more information about collection point and recycling of this product, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

Attention:

This symbol is only valid in the European Union.

(Business users)

If you wish to dispose of this product, please visit our web page www.jvc-europe.com to obtain information about the take-back of the product.

[Other Countries outside the European Union]

If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country for the treatment of old electrical and electronic equipment.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

FRANÇAIS

[Union européenne]



Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

Attention:

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

(Utilisateurs professionnels)

Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte

DEUTSCH

[Europäische Union]



Dieses Symbol zeigt an, dass das elektrische bzw. elektronische Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Stattdessen sollte das Produkt zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können. Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

Hinweis:

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

(Geschäftskunden)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe.com, um Informationen zur Rücknahme des Produkts zu erhalten.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Informatie voor gebruikers over het weggooien van oude apparatuur

NEDERLANDS

[Europese Unie]



Deze markering geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur bij het einde van de gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid. Het product moet in plaats daarvan worden ingeleverd bij het relevante inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur, voor juiste verwerking, terugwinning en hergebruik in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid, die anders veroorzaakt zouden kunnen worden door onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer informatie over inzamelingspunten en hergebruik van dit product contact op met de gemeente in uw woonplaats, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Er kunnen boetes gelden voor een onjuiste verwijdering van dit afval, in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Let op:

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

(Zakelijke gebruikers)

Bezoek als u dit product wilt weggooien onze website www.jvc-europe.com voor informatie over het terugnemen van het product.

[Landen buiten de Europese Unie]

Wanneer u dit product wilt verwijderen, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land voor de verwerking van oude elektrische en elektronische apparatuur.

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos usados

CASTELLANO

[Unión Europea]



Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. El producto deberá llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje y el tratamiento adecuado de equipos eléctricos y electrónicos de conformidad con la legislación nacional.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas que podría causar el tratamiento inadecuado del producto desechado. Para obtener más información sobre el punto de recogida y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, su servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que haya adquirido el producto.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Atención:

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

(Empresas)

Si desea desechar este producto, visite nuestra página Web www.jvc-europe.com para obtener información acerca de la retirada del producto.

[Otros países no pertenecientes a la Unión Europea]

Si desea desechar este producto, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país para el tratamiento de equipos eléctricos y electrónicos usados.

Informações para os Utilizadores sobre a Eliminação de Equipamento Antigo

PORTUGUÊS

[União Europeia]



Este símbolo indica que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado como um resíduo doméstico geral, no fim da respectiva vida útil. Pelo contrário, o produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado, para efectuar a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico e aplicar o tratamento, recuperação e reciclagem adequados, de acordo com a respectiva legislação nacional.

Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana, que poderiam ser causados pelo tratamento residual inadequado deste produto. Para mais informações sobre o ponto de recolha e reciclagem deste produto, contacte a respectiva entidade local, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso estes resíduos não sejam correctamente eliminados, poderão ser aplicadas penalizações, em conformidade com a respectiva legislação nacional.

Atenção:

Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

(utilizadores profissionais)

Se pretender eliminar este produto, visite a nossa página da web em www.jvc-europe.com para obter informações sobre a devolução do produto.

[Outros países fora da União Europeia]

Se pretender eliminar este produto, faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras no seu país para o tratamento de equipamento eléctrico e electrónico velho.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete

ITALIANO

[Unione Europea]



Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica a cui è relativo non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Il prodotto, invece, va consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti, in conformità alle proprie normative nazionali.

Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere provocati, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato del prodotto. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta e il riciclaggio di questo prodotto, contattare la sede comunale locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui si è acquistato il prodotto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

Attenzione:

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

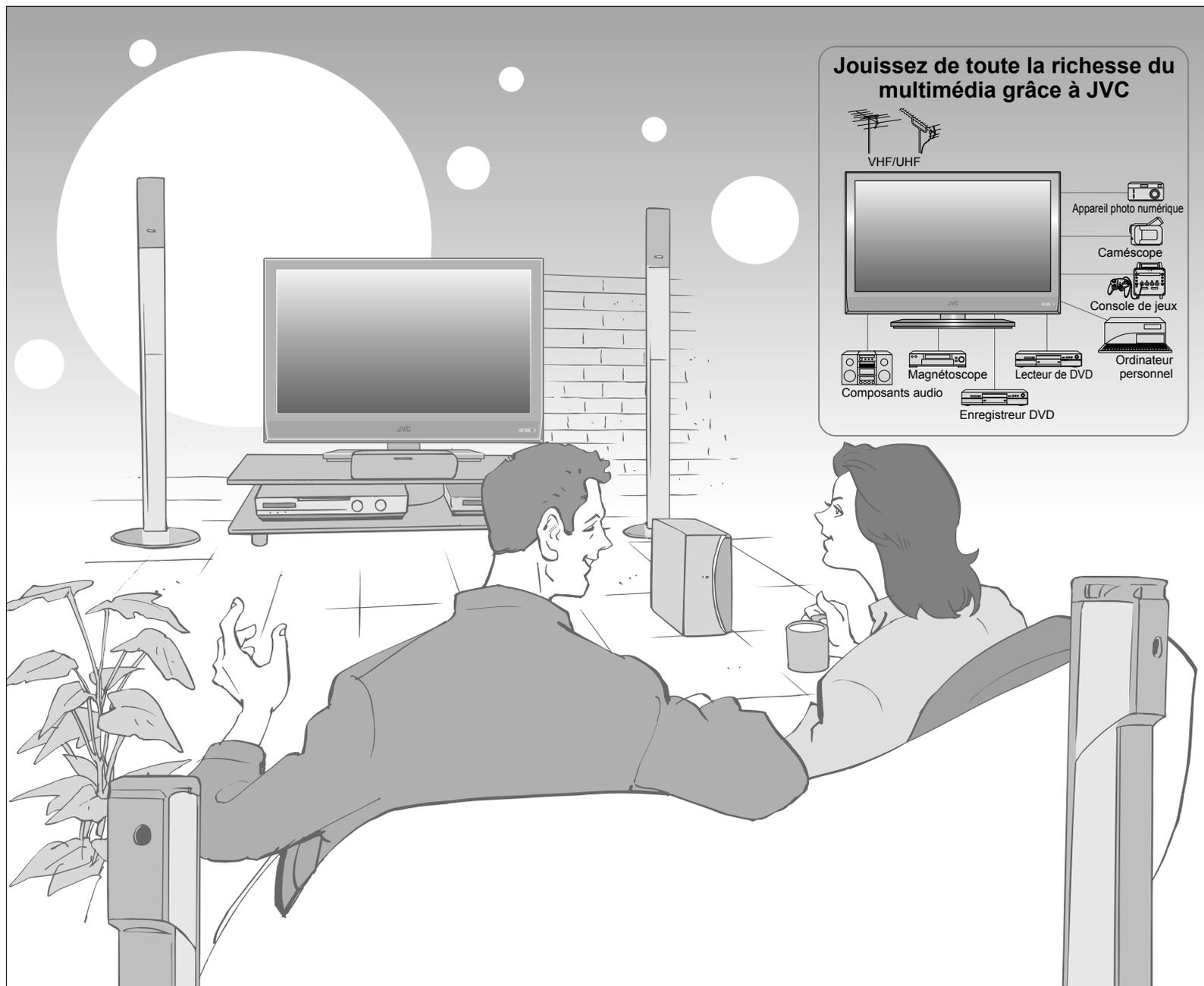
(Per gli utenti aziendali)

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, visitare la nostra pagina web www.jvc-europe.com per ottenere informazioni sul ritiro del prodotto.

[Per altre nazioni al di fuori dell'Unione Europea]

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione relative al trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.

Au-delà de l'image



Jouissez de toute la richesse du multimédia grâce à JVC

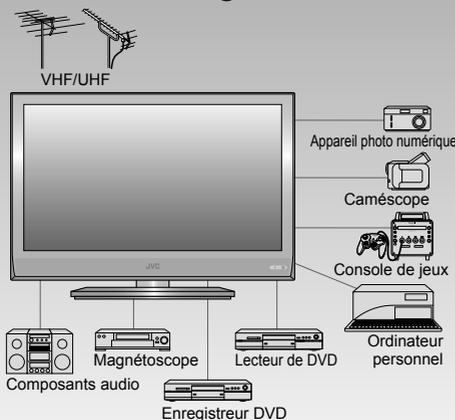


Table des matières

Avant toute chose!

- Avertissement 3

Mise en route

- Nomenclature des pièces 5
- Raccordements de base 7
- Réglages initiaux 9
- Modification des canaux 11
 - Enregistrement des canaux
- Raccordement d'appareils externes 13

Fonctionnement

- Votre nouveau téléviseur! 15
 - Téléviseur / télétexte / vidéo / etc.
- Télévision 17
- Télétexte 19
- Vidéos / DVD 21

Fonctions avancées

- Fonctions utiles 23
 - Capture d'écran
 - Visualisation et recherche en mode à images multiples
 - "Sleep timer" / "Verrouillage"
- Utilisation de magnétoscopes JVC et d'autres appareils 25

Personnalisation

- Personnalisation du téléviseur 27
- Réglages avancés de l'image 29
 - Réduction du bruit / Image plus naturelle
 - Réglage du format d'écran, etc.

En cas de problèmes...

- Guide de dépannage 31
- Informations techniques 34
- Liste "CH/CC" 35
- Spécifications 36

Avertissement

Veuillez respecter les instructions ci-dessous

Suivez les instructions du présent manuel pour le réglage du téléviseur!

- Raccorder à une prise secteur de 220-240V, 50Hz CA uniquement.

Ne pas laisser tomber le téléviseur!

- Ne pas s'accouder ni laisser les enfants se pendre au téléviseur. Le téléviseur pourrait tomber et provoquer des blessures.

Elimination du téléviseur!

- Suivez les instructions de la brochure "Informations aux utilisateurs pour l'élimination d'équipement usagé" (p. I à IV).



Ne placez jamais rien sur le téléviseur!

- Ne posez jamais de liquides, flammes nues, vêtements, papiers, etc. sur le téléviseur. Ce pourrait être cause d'incendie.



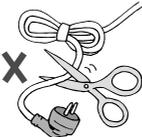
Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir insérer et retirer facilement la fiche d'alimentation!

Placer le téléviseur le plus près possible de la prise!

- La mise sous et hors tension principale de ce téléviseur se fait en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation.

Ne coupez et n'endommagez jamais le cordon d'alimentation!

- Si la fiche CA n'est pas du bon type, ou si le cordon d'alimentation est trop court, utilisez un adaptateur ou un câble de rallonge adéquats. (Demandez conseil à votre revendeur.)

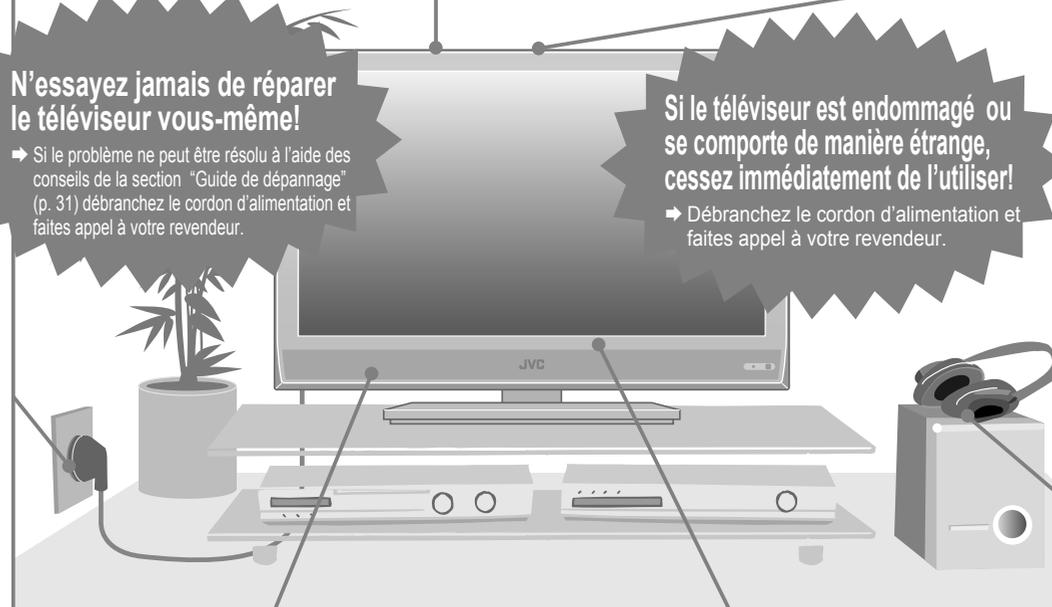


N'essayez jamais de réparer le téléviseur vous-même!

→ Si le problème ne peut être résolu à l'aide des conseils de la section "Guide de dépannage" (p. 31) débranchez le cordon d'alimentation et faites appel à votre revendeur.

Si le téléviseur est endommagé ou se comporte de manière étrange, cessez immédiatement de l'utiliser!

→ Débranchez le cordon d'alimentation et faites appel à votre revendeur.



Maintenez le téléviseur à l'abri de la pluie et de l'humidité!

- Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne laissez jamais de liquide pénétrer dans l'appareil.



N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures du coffret!

- Vous risqueriez de vous électrocuter. Soyez prudent lorsque des enfants sont à proximité.

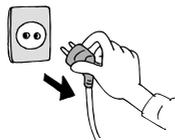


N'utilisez jamais de casque à un volume élevé!

- Cela peut endommager votre ouïe.

Débranchez le cordon d'alimentation si vous pensez ne pas utiliser le téléviseur pendant plusieurs jours!

- Les boutons de mise sous tension de la télécommande et du téléviseur ne permettent pas d'éteindre complètement le téléviseur. (Prenez les dispositions adéquates pour les personnes alitées.)



Pour fixer le téléviseur au mur, utilisez le support optionnel de montage JVC mural.

- Faites appel à un technicien qualifié.
- Reportez-vous aux procédures de montage décrites dans le manuel fourni.
- JVC décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un montage incorrect.

Ne jamais démonter le panneau arrière!

- Vous risqueriez de vous électrocuter.

N'obstruez jamais les orifices de ventilation!

- Cela peut être cause de surchauffe ou d'incendie.

Manipuler l'écran à cristaux liquides avec soin!

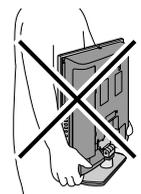
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage.

Manipuler le téléviseur de façon à ne pas égratigner l'écran!

- Ne pas toucher l'écran pendant le transport du téléviseur.

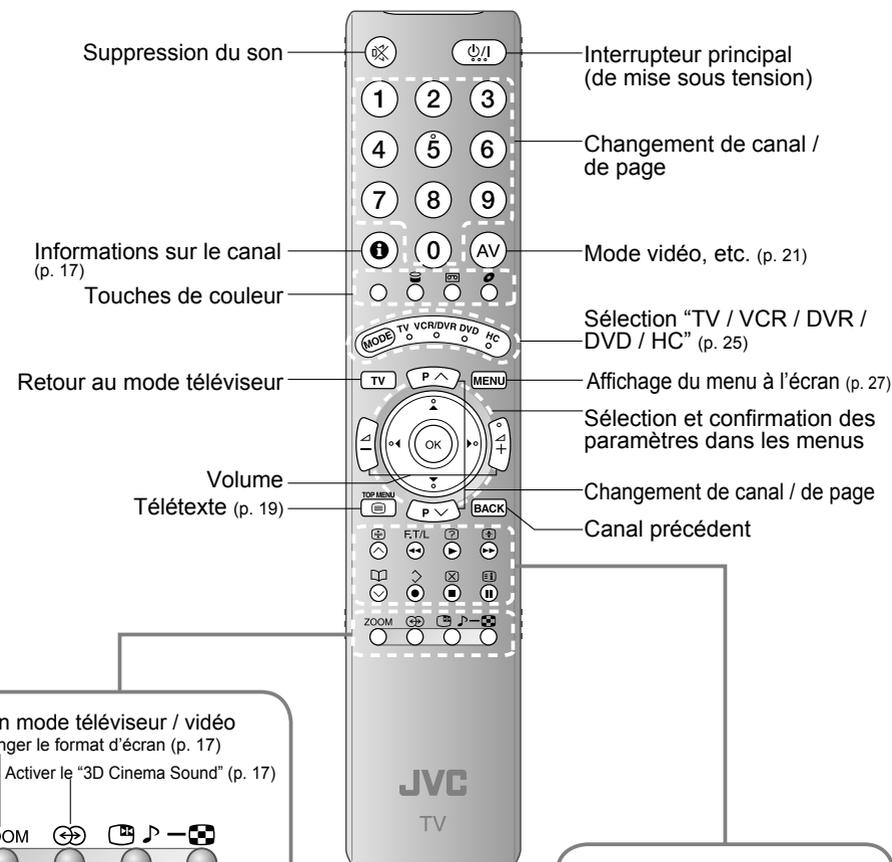
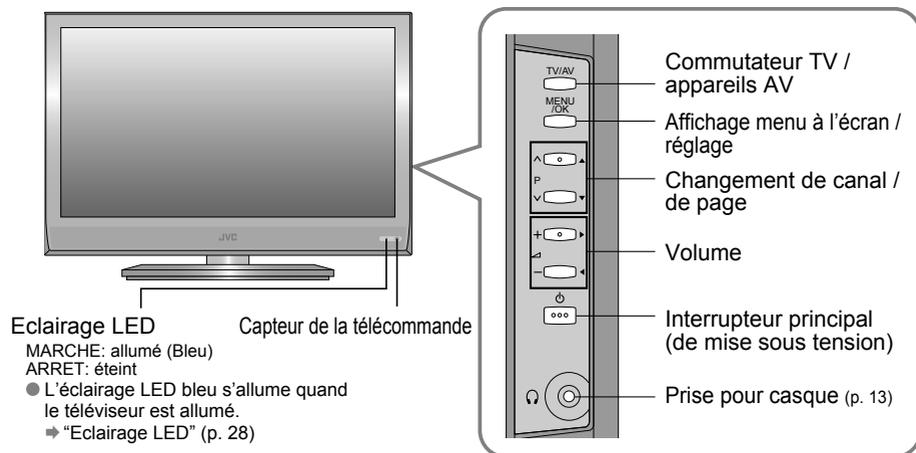
Ne pas porter le téléviseur à vous seul!

- Afin d'éviter tout accident, le téléviseur doit être porté par deux personnes ou plus.

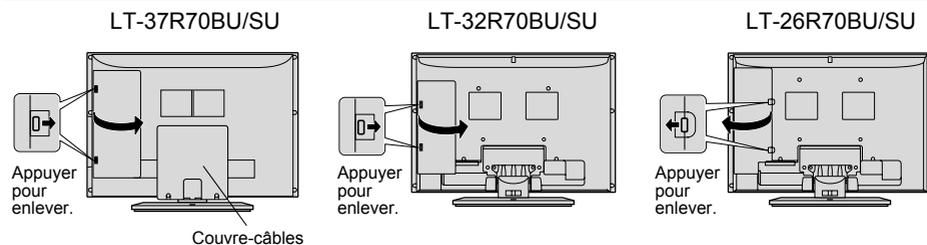


■ Pour de plus amples informations sur l'installation, l'utilisation et la sécurité → Demandez conseil à votre revendeur

Nomenclature des pièces



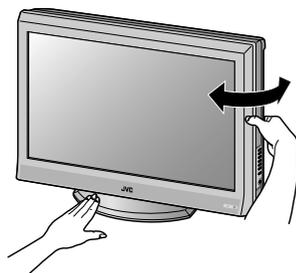
Retirez le couvre-bornes



- Si le couvercle ne se ferme pas à cause des câbles, → Ne pas forcer le couvercle pour le refermer (laissez-le ouvert).
- Branchement des bornes à l'arrière du téléviseur → Branchement d'appareils externes (p. 13)
- Pour retirer le couvre-câbles, reportez-vous aux instructions fournies.

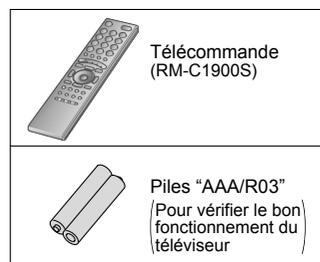
Changez l'orientation du téléviseur

LT-37R70BU/SU



- Pour les modèles LT-32R70BU/SU et LT-26R70BU/SU, l'orientation du téléviseur est fixe.

Vérification des accessoires



- LT-26R70BU/SU Pour fixer le support, reportez-vous aux instructions fournies.

■ En mode téléviseur / vidéo
Changer le format d'écran (p. 17)
Activer le "3D Cinema Sound" (p. 17)

Faire une capture de l'écran (p. 23)
Activer le mode images multiples (p. 23)

■ Insérez les piles
Utilisez deux piles sèches "AAA/R03". Insérez les piles par l'extrémité ⊖, en veillant à respecter les polarités ⊕ et ⊖.

■ Mode télétexte (p. 19)
Conserver la page en cours
Marquer des pages
Afficher les pages masquées
Agrandir le texte

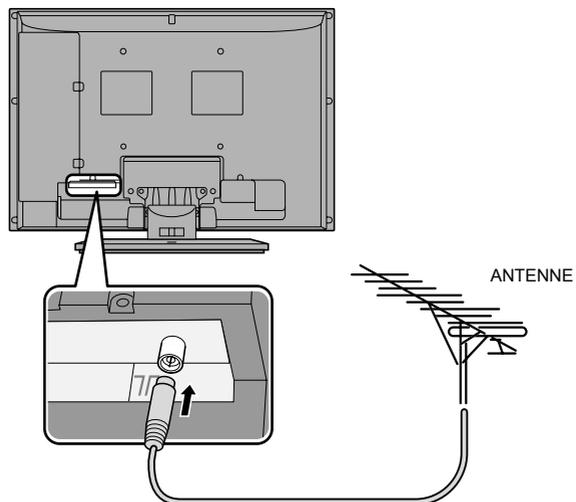
Basculer rapidement entre télétexte et programme TV
Afficher la page d'index

Raccordements de base

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi de chaque appareil avant de procéder aux réglages. Il est nécessaire de raccorder une antenne pour capter les programmes TV.

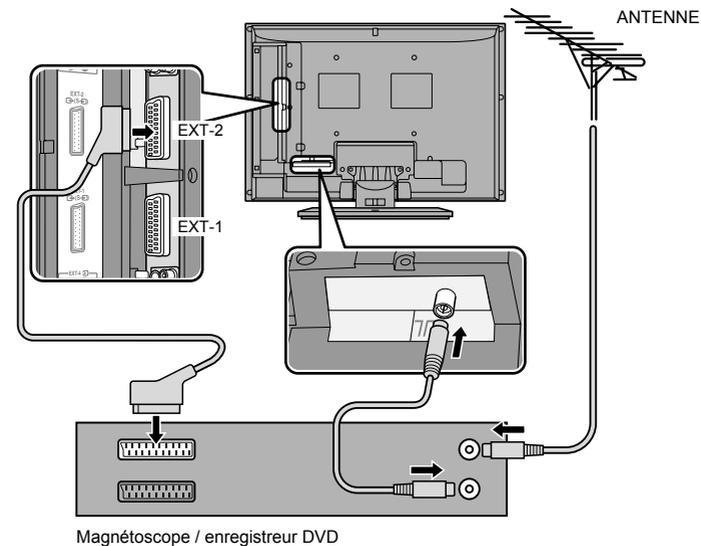
■ Raccordement à d'autres appareils → "Raccordement d'appareils externes" (p. 13)

Raccordement de l'antenne



- Après avoir branché toutes les connexions, branchez la prise au secteur.

Brancher un magnétoscope / graveur DVD



- Après avoir branché toutes les connexions, branchez la prise au secteur.
- Brancher un appareil compatible "T-V LINK" sur "EXT-2".
- "T-V LINK" → "Qu'est-ce que "T-V LINK" ?" (p. 9)

Précautions avant utilisation

■ Raccordement au secteur

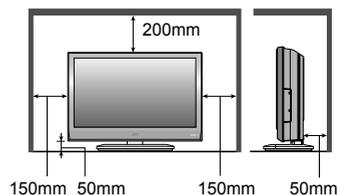
- Raccordez le cordon d'alimentation à une prise secteur de 220-240V, 50Hz CA uniquement.

■ Pour fixer le téléviseur au mur, utilisez le support optionnel de montage JVC mural

- Faites appel à un technicien qualifié.
- Reportez-vous aux procédures de montage décrites dans le manuel fourni.
- JVC décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un montage incorrect.
- Montage 200mm × 200mm conforme aux normes VESA.

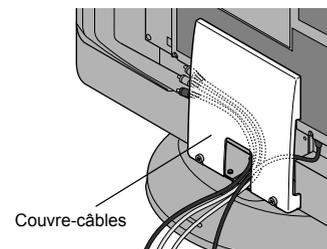
■ Installation

- Pour éviter tout risque de surchauffe, veillez à laisser suffisamment d'espace autour du téléviseur.

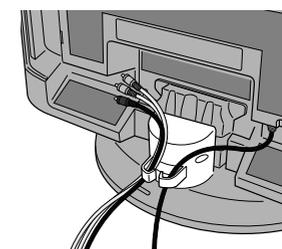


Rangement des câbles

LT-37R70BU/SU



LT-32R70BU/SU, LT-26R70BU/SU



- Pour retirer le couvre-câbles, reportez-vous aux instructions fournies.

Réglages initiaux

Choisissez la langue du menu, l'emplacement d'installation et enregistrez automatiquement les canaux. Vous verrez plus tard, dans la section "Modification des canaux" (p. 11), comment modifier le réglage de ces canaux.

(Les informations concernant la chaîne sur le téléviseur peuvent être envoyées vers un appareil d'enregistrement raccordé compatible "T-V LINK".)

- Ecran précédent → **BACK**
- Quitter → **TV**
- Si le logo "JVC" n'apparaît pas ou si vous souhaitez apporter des modifications par la suite → "Langage" et "Auto" (p. 28)

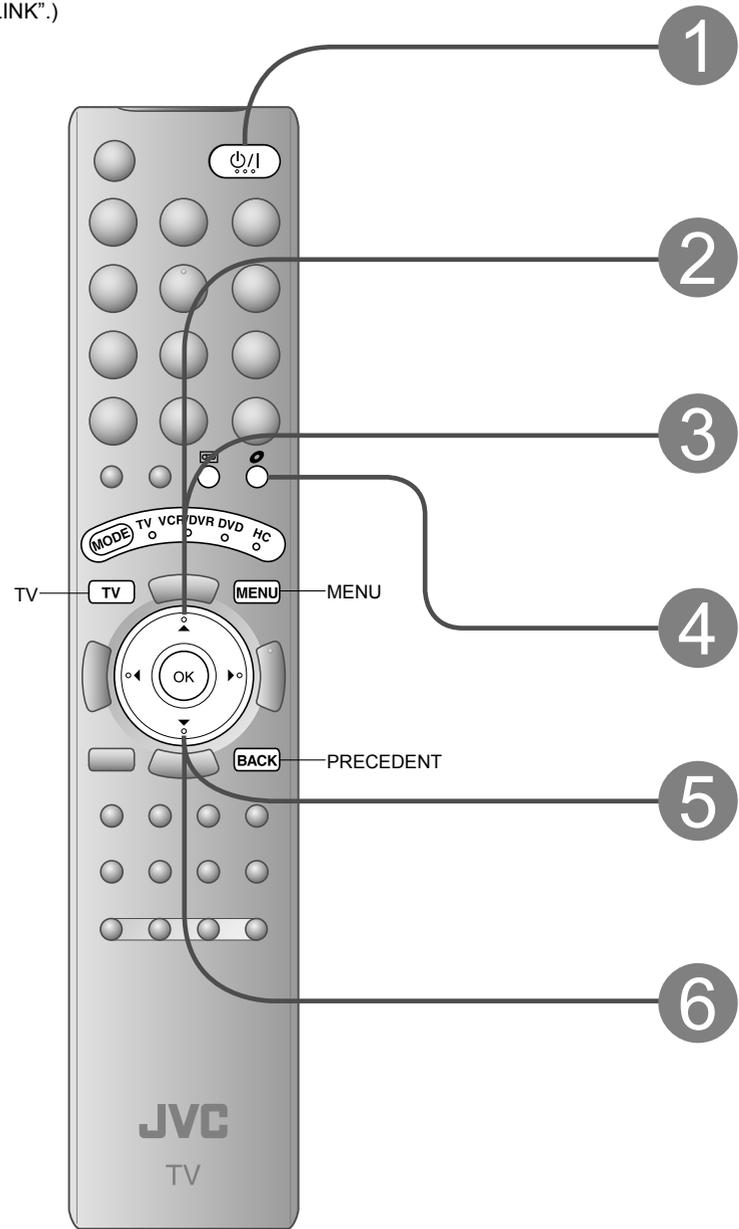
Qu'est-ce que "T-V LINK"?

Le raccordement du téléviseur à un appareil compatible "T-V LINK" permet :

- d'enregistrer immédiatement sur l'appareil les canaux définis sur le téléviseur ;
- d'utiliser la fonction "ENREGISTREMENT DIRECT". → "Informations techniques" (p. 34)

■ Variantes "T-V LINK"

"T-V LINK" (JVC) "Q-LINK" (Panasonic)
 "Megalogic" (Grundig) "Data Logic" (Metz)
 "SMARTLINK" (Sony) "Easy Link" (Philips)



1 Début

- Ne s'affiche que lors de la première mise sous tension.
- Il est aussi possible d'utiliser le bouton de mise sous tension de l'appareil.

■ La télécommande ne fonctionne pas !

- Vérifiez que le mode est réglé sur "TV".

2 Sélectionnez une langue

① sélectionner

② enregistrer

3 Sélectionnez le pays d'installation

sélectionner

- Pour la page suivante → " " (Jaune)

4 Enregistrez automatiquement les canaux

- Si "ACI Départ" s'affiche, sélectionnez-le et commencez les pré-réglages. (Cette procédure détecte les canaux câblés.) → "Qu'est-ce que l'"ACI" (Automatic Channel Installation)?" (p. 34)

5 Contrôlez les canaux enregistrés

■ Modification des canaux → 4 dans "Modification des canaux" (p. 11)

■ Confirmation

6 Fin

■ Utilisation de "T-V LINK"

- Si le message "Fonction Non Disponible" s'affiche : → Un appareil compatible "T-V LINK" est-il raccordé à "EXT-2"? → L'appareil est-il allumé?

■ Sans utilisation de "T-V LINK"

Modification des canaux

Modification des canaux enregistrés à l'aide de la fonction "Auto" dans les "Réglages initiaux" (p. 9).

Si vous venez directement des "Réglages initiaux" (p. 9), passez au point 4.



- 1 Affichez la barre de menus
- 2 Sélectionnez "Installation"
- 3 Sélectionnez "Editer / Manuel"
- 4 Sélectionnez une ligne
- 5 Editer
- 6 Confirmez les réglages
- 7 Fin
 - Si le message "Fonction Non Disponible" s'affiche :
 - ➔ Un appareil compatible "T-V LINK" est-il raccordé à "EXT-2"?
 - ➔ L'appareil est-il allumé?
 - "T-V LINK" ➔ (p. 9)
 - Utilisation de "T-V LINK"
 - Sans utilisation de "T-V LINK"
 - ➔ TV

Déplacer un canal

DÉPLACER

Modifier le nom d'un canal

NOMS

Insérer un canal

INSÉRER

Supprimer un canal

EFFACER

Enregistrer un nouveau canal

MANUEL

1 Début **2 Sélectionner une destination** **3 Fin**

● Réception du signal de radiodiffusion.

1 Début **2 Entrer le nom d'un canal** **Sélection d'un nom prédéfini dans "Liste Noms"**

● Entrée manuelle du nom d'un canal

1 Début **2 Sélectionner un "CH/CC"** **3 Entrer un numéro**

● Liste "CH/CC" ➔ (p. 35)

1 Effacer

1 Début **2 Commence la recherche des chaînes** **Hautes fréquences (rouge)** **Basses fréquences** **3 Enregistrer**

● Si nécessaire appuyez sur ► pour changer le système de radiodiffusion.
 ➔ "Systèmes de télévision compatibles" (p. 34)

● La recherche automatique commence et la fréquence la plus proche est importée.
 ■ Répéter les étapes précédentes jusqu'à affichage du canal souhaité

Réglage

- Réglage fin de l'image ➔
- Réglage fin du son ➔

● sélectionner un système

FRANÇAIS

IMPORTANT!

PREPARATION

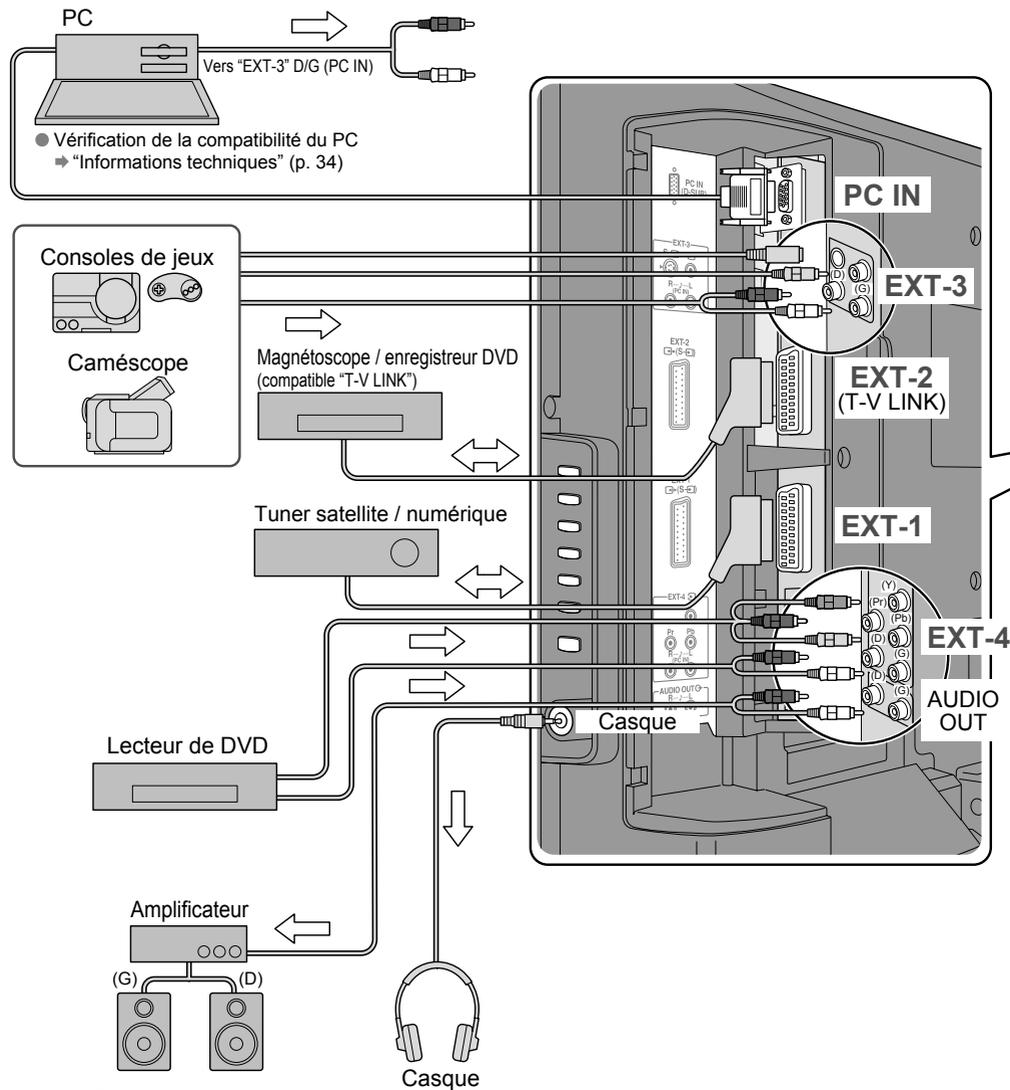
UTILISATION

PARAMETRAGE

PROBLEMES?

Raccordement d'appareils externes

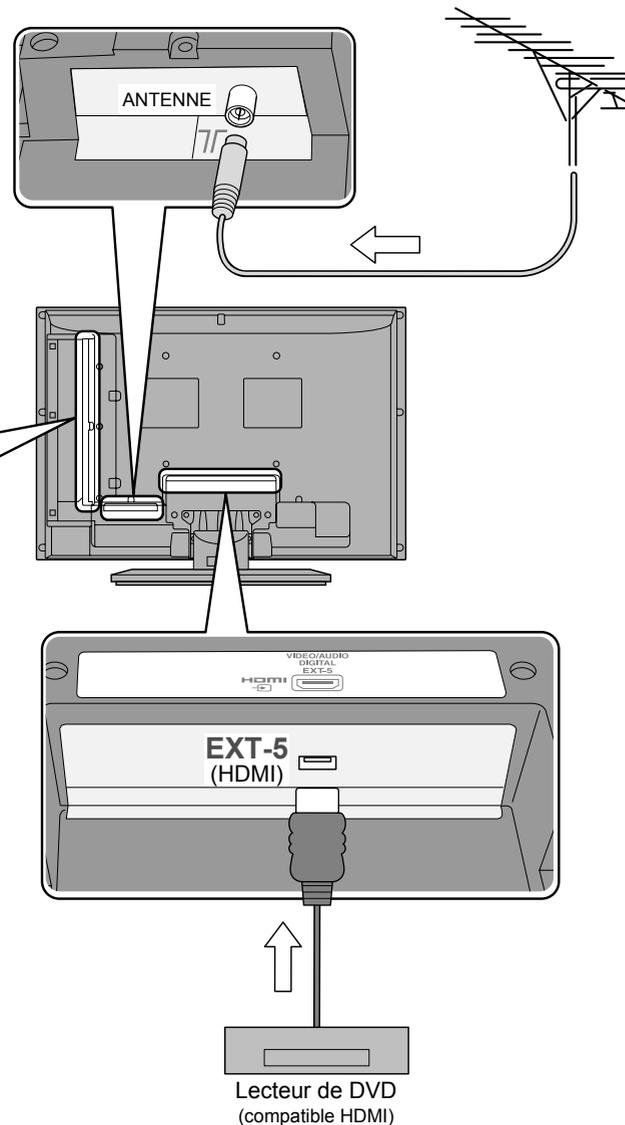
Vous pouvez raccorder de nombreux appareils au panneau arrière du téléviseur. Veuillez lire le mode d'emploi de chaque appareil avant de procéder aux réglages. (Les câbles de raccordement ne sont pas fournis avec ce téléviseur.)



● Les signaux audio reçus de EXT-5 ne peuvent pas être envoyés à la borne "AUDIO OUT".

Magnéto-scope / DVD / autres appareils

⇨ : direction du signal



■ Raccordement d'appareils "DVI" → (p. 34)

■ "T-V LINK" → (p. 9)

EXT-1 Vidéos

Sortie ↑	Entrée ↓
· Signal composite · Son G / D	· Signal composite / RVB / S-VIDEO · Son G / D

● Utilisation de S-VIDEO → "ENTRÉE S" (p. 22)

EXT-2 Copie de séquences vidéo à l'aide de "T-V LINK"

Sortie ↑	Entrée ↓
· Signal composite · Son G / D	· Signal composite / RVB / S-VIDEO · Son G / D

T-V LINK

- Utilisation de S-VIDEO → "ENTRÉE S" (p. 22)
- Sélection des sources de copie → "COPIE" (p. 22)
- Raccordement d'un décodeur → "Décodeur (Ext-2)" (p. 28)

EXT-3 Vidéos

Sortie ↑	Entrée ↓
	· Signal composite / S-VIDEO · Son G / D

EXT-4 Mode DVD

Sortie ↑	Entrée ↓
	· Signal composante (p. 36) · Son G / D

● "Sélec. Auto Comp. In" → (p. 28)

EXT-5 Raccordement d'appareils HDMI

Sortie ↑	Entrée ↓
	· Signal HDMI (p. 36)

● "Interface HDMI" → (p. 28)

AUDIO OUT

Utilisation de haut-parleurs externes

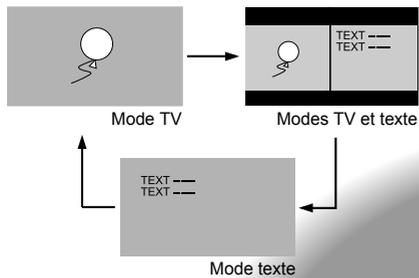
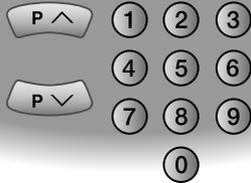
Sortie ↑
· Son G / D

Votre nouveau téléviseur!

PAGE
17

Télévision

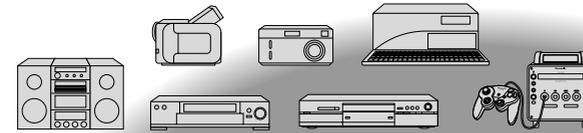
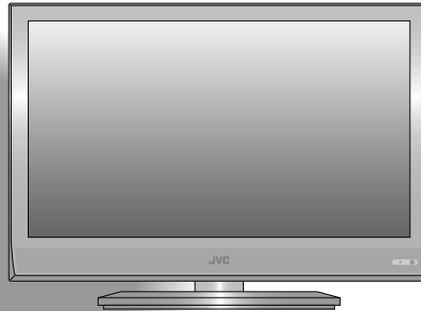
- Afficher des informations sur les canaux
- Modifier le format d'écran
- Profiter du son "3D Cinema Sound"
- Enregistrer vos canaux favoris



PAGE
19

Télétexte

- Agrandir le texte
- Afficher la page d'index
- Conserver la page en cours
- Basculer rapidement entre télétexte et programme TV
- Marquer vos pages favorites
- Afficher les pages masquées



PAGE
21

Vidéos / DVD

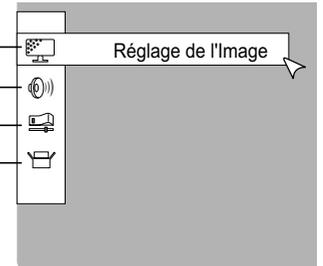
- Regarder des vidéos de haute qualité (S-VIDEO)
- Donner un nom aux appareils raccordés
- Copier des séquences vidéo
- Réglage de la position PC



Préférences personnelles

PAGE
27

- Réglage de l'image
- Réglage du son
- Réglages avancés (temporisation / verrouillage, etc.)
- Réglages de base (réglage des canaux, etc.)



Télévision

1 Régler sur "TV"
 ■ Suppression du son

2 Mise sous tension
 L'éclairage LED bleu tension du téléviseur s'allume
 ● Appuyez une deuxième fois pour éteindre l'écran et placer le téléviseur en mode veille.

3 Sélectionnez un canal
 1 2 3 Par ex.
 4 5 6 1 : 0 → 1
 7 8 9 15 : 1 → 5
 0

■ Sélection du canal précédent ou suivant
 P ^ précédente
 P v suivante

■ Sélection des modes mono / stéréo / diffusion bilingue
 → "Stéréo / I-II" (p. 28)

■ Canal précédent
 → **BACK**

Remarque
 ● Pour éteindre complètement le téléviseur, débranchez la fiche secteur.

■ Volume

Opérations de bases à l'aide des boutons latéraux

1 Mise sous tension

2 Changement de canal

■ Volume

Informations sur les canaux et horloge

INFORMATION

Liste Prog. → Informations sur le canal
 ● Les canaux enregistrés lors des "Réglages initiaux" s'affichent ici.
 01 BBC1
 02
 03
 04
 05
 06
 07
 08
 09

12:00 Heure (après affichage du télétexte)
 (Pas d'indication)

■ Sélectionner une page → sélectionner

■ Sélectionner et visualiser un canal → sélectionner

Modifier le format d'écran

ZOOM

ZOOM →

Auto
 Normal
 Panoramic
 Zoom 14:9
 Zoom 16:9
 Zoom 16:9 Sous Titres
 Plein Ecran

Zoom 16:9

● En mode "Auto", le format de l'image change automatiquement dès que l'information de format est reçue. Lorsqu'aucune information de format n'est reçue, le format de l'image par défaut est celui défini dans "Zoom Auto 4:3" (p. 30)

● Non disponible dans les signaux 1080i (1125i) / 720p (750p).

● En mode PC, les options "Normal" et "Plein Ecran" peuvent être sélectionnées.

Déplacer l'image à l'aide de ▲ ou ▼ lorsque cette barre s'affiche

Son spatial

3D CINEMA SOUND

3D Cinema Sound Haut

Haut : Pour un son stéréo
 Bas : Pour un son stéréo (en cas de distorsion du son en mode "Haut")
 Mono : Pour un son mono (émule un son de type stéréo)
 Non : Coupe le son "3D Cinema Sound"

Enregistrer un canal sous une touche

CANAL FAVORI

Lorsque le canal est affiché

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes

Appuyez sur le numéro pour l'enregistrer

1 2 3 4

Programme Enregistré

Disparaît après quelques secondes

■ Rappeler un canal favori

Appuyez sur le numéro correspondant

1 2 3 4

● Les personnalisations (p. 28) de l'image d'un canal favori sont enregistrées également.

■ Contrôler vos canaux favoris → Appuyez sur "1" et vérifiez qu'un s'affiche à côté des canaux que vous avez enregistrés

■ Supprimer un canal favori

"MENU" → "Autres Réglages" → "Réglage Favori"

Réglage Favori

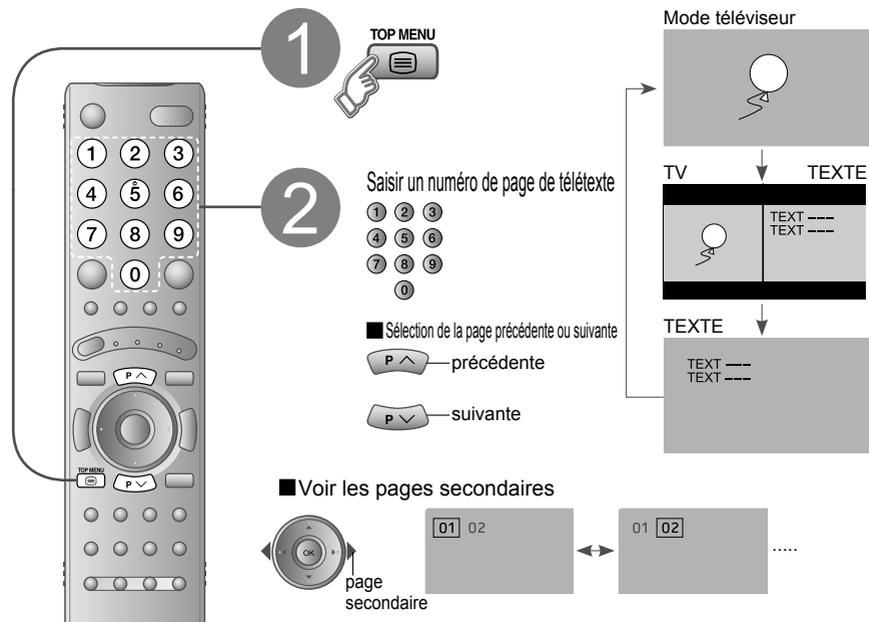
PR 01
 PR 03
 PR 05
 PR 07

sélectionner

effacer

Télétexte

Ce téléviseur peut afficher dans deux fenêtres l'émission TV et le télétexte d'un même canal.



Marquer votre page favorite

MODE LISTE

- 1** Affichez la liste de vos pages favorites F.T/L (ROUGE) (VERT) (JAUNE) (BLEU)
- 2** Sélectionnez une touche de couleur pour enregistrer votre page
- 3** Entrez le numéro de la page à enregistrer
- 4** Enregistrez

■ Rappeler votre page favorite → Appuyez sur la touche de couleur comme à l'étape 2

CONSERVER Conserver la page en cours
■ Libérer → Appuyez une nouvelle fois sur "00"

AFFICHER Afficher les pages masquées (réponses à des questionnaires, etc.)

TAILLE Doubler la taille du texte affiché

INDEX Afficher la page d'index
Revient à la page "100" ou à une page précédemment définie

ANNULE Passer rapidement du mode télétexte au mode TV
● Utile pendant la recherche d'une page.

Vidéos / DVD

1 Sélectionnez la source vidéo

Mode Ext

0	AV
1	EXT-1
2	EXT-2
3	EXT-3
4	EXT-4
5	HDMI
6	PC

Par ex. pour EXT-1

① sélectionner
② regarder

2 Allumez l'appareil connecté et lancez le support vidéo

■ Utilisation de magnétoscopes JVC et d'autres appareils (p. 25)

Sélectionner la source vidéo à l'aide des boutons latéraux

① TV/AV

② Sélectionnez la source vidéo

③ MENU/OK

■ Mode TV

Réglage de la position PC

1 MENU Affichez la barre de menus

2 Sélectionner "Installation" Sélectionner "Position PC"

① sélectionner
② suivant

① sélectionner
② suivant

● Ne s'affiche que si "PC" est sélectionné.

3 Position PC

① régler ● Réinitialiser standard →

② enregistrer

Fonctions avancées

1 Affichez la barre de menus

MENU

2 Sélectionner "Installation" Sélectionner "Ext Réglages"

① sélectionner
② suivant

① sélectionner
② suivant

Sélectionner l'entrée S-VIDEO

ENTRÉE S

① Sélectionnez l'"EXT" raccordée au connecteur S-VIDEO ② Enregistrez le mode S-VIDEO

● L'affichage de sélection de l'appareil passe de "E1" à "S1".

■ Annuler le mode → Appuyez une nouvelle fois sur dans ②

Changer le nom des appareils raccordés

LISTE NOMS

① Sélectionnez l'"EXT" que vous voulez nommer ② Affichez la liste des noms

③ Sélectionnez un nom dans la liste

① sélectionner
② enregistrer

■ Supprimer le nom → Sélectionnez l'espace vide dans ③

Programmer la copie sur "EXT-2"

COPIE

① Sélectionnez la flèche ② Sélectionnez la source de copie

sélectionner

sélectionner

Fonctions utiles

Réaliser des captures d'écran

ARRÊT IMAGE

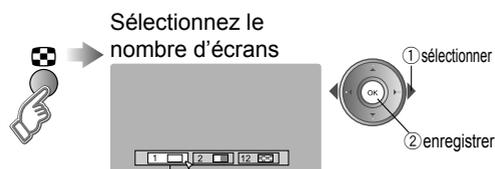


■ Annulé

- ➔ Appuyez une nouvelle fois sur "ARRÊT IMAGE" ou changez de canal
- Non disponible lorsque l'IMAGE SECONDAIRE est affichée, ou en mode PC.
- Il n'est pas possible d'enregistrer ou d'exporter la capture d'écran.

Mode à images multiples

IMAGES MULTIPLES



- "1" permet de revenir au mode d'affichage normal
- Pas disponible en mode PC.

■ Mode à deux images

Il vous permet par ex. de regarder en même temps la télévision et une source vidéo.

(Pour les signaux de format d'écran large)



- Sélection des sources audio ➔

- Changement de canal ➔ (Principale)
- ➔ (Secondaire)

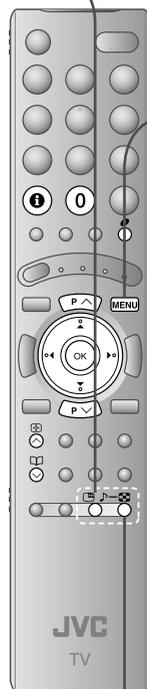
■ Sélection d'un canal en mode à 12 images

Tous les canaux enregistrés sont affichés en images fixes.



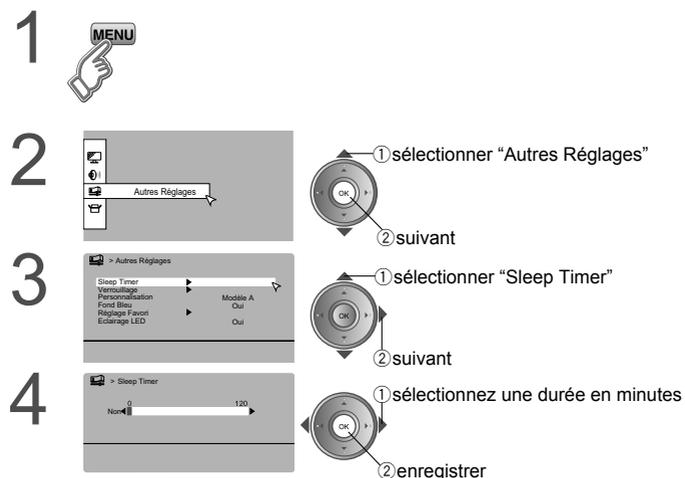
Seul le cadre sélectionné montre une image animée.

- Sélection de la page précédente ou suivante ➔
- Pas disponible pour l'entrée EXT-5.



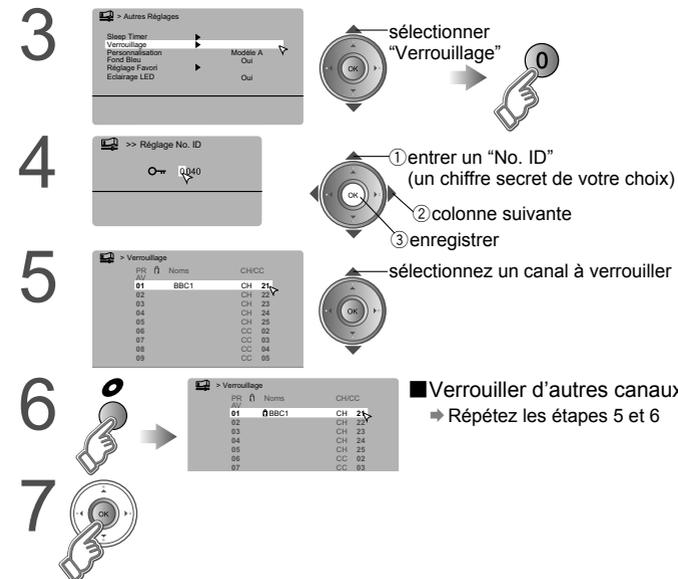
Définir l'heure à laquelle le téléviseur doit s'éteindre automatiquement

SLEEP TIMER



- Annulé ➔ Fixez le délai à "0" à l'étape 4
- Durée restante ➔ Vous pouvez vérifier la durée restante à l'étape 4, en répétant ce processus.

● Après les étapes 1 et 2 ci-dessus



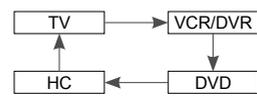
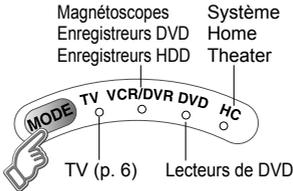
- Libérer un canal ➔ Appuyez une nouvelle fois sur "0" à l'étape 6
- Regarder un canal verrouillé ➔ Utiliser les touches numérotées pour introduire le numéro de chaîne. Lorsque 0 s'affiche, appuyez sur "1" et entrez votre "No. ID". (Si vous avez oublié votre "No. ID", contrôlez-le à l'étape 4.)

Utilisation de magnétoscopes JVC et d'autres appareils

La télécommande incluse permet de commander des magnétoscopes JVC et d'autres appareils.



1 Sélectionnez un appareil



● Le témoin s'allume pendant 3 secondes chaque fois que l'on utilise la télécommande.

2 Allumez l'appareil



3 Utilisez l'appareil

● Les autres touches peuvent être utilisées à tout instant pour commander le téléviseur.

Essayez de changer le code de la télécommande si vous n'arrivez pas à commander un enregistreur.

■ Code A ou 1 (par défaut) ■ Code C ou 3



Appuyer et maintenir enfoncé



Appuyer et maintenir enfoncé

- Recherchez le code correspondant à votre magnéscope dans le manuel qui accompagne ce dernier.
- Certains modèles d'appareils JVC ne peuvent pas être commandés par cette commande à distance.
- Les enregistreurs DVD et HDD JVC sont réglés sur le code "C" ou "3" par défaut.

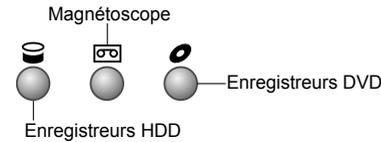
Remarque

- Si l'on enlève la pile, la télécommande revient au code A ou 1.

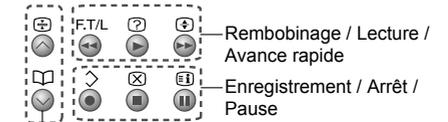
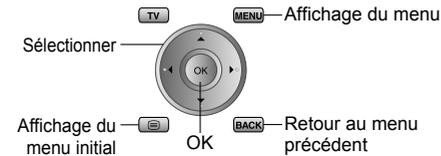
Utilisation du magnéscope, de l'enregistreur DVD ou de l'enregistreur HDD

VCR/DVR

Sélectionner magnéscope / enregistreur DVD / enregistreur HDD



■ Utilisation des menus des enregistreurs DVD / HDD ■ Lecture / Enregistrement, etc.



Sélectionnez un chapitre

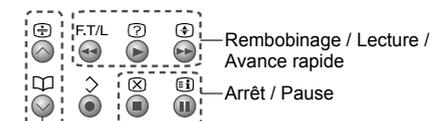
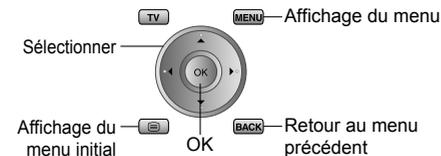
■ Afficher le sous-titre (mode enregistreur DVD / HDD) → Appuyer sur "i"

Utilisation du lecteur de DVD

DVD

■ Utilisation des menus DVD

■ Lecture, etc.



Sélectionnez un chapitre

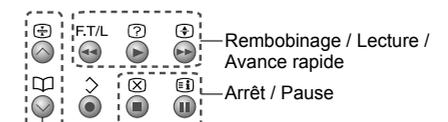
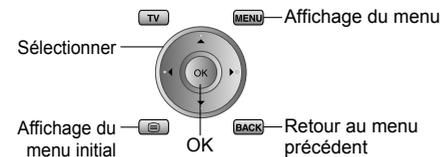
■ Afficher le sous-titre → Appuyer sur "i"

Utilisation du système Home Theater

HC

■ Utilisation des menus HC

■ Lecture, etc.



Sélectionnez un chapitre

■ Afficher le sous-titre → Appuyer sur "i"

■ Suppression du son → Appuyer sur "⊗"

■ Volume → Appuyer sur "P/P"

■ Sélectionner un mode surround → Appuyer sur "Ⓢ"

Personnalisation du téléviseur



1 Affichez la barre de menus
 Appuyez sur **MENU**.

2 Sélectionnez un menu
 ① sélectionner
 ② suivant

3 Sélectionnez un élément
 sélectionner

4 Réglez / Configurez
 ① régler / sélectionner
 ② enregistrer

■ Ecran précédent
 ➔ **BACK**

■ Sortie
 ➔ **MENU**

● Le menu disparaît après une minute d'inactivité.

■ Réglage à l'aide de la barre coulissante
 Déplacer

■ Sélection de présélections
 L'élément change.

● Certains éléments ont un sous-menu.

Menu	Elément	Réglages / Configurations
Réglage de l'Image	Mode Image	Mode image (Lumineux / Normal / Doux)
	Lumière-1	Luminosité du contre-jour (Moins ⇄ Plus)
	Contraste	Contraste (Moins ⇄ Plus)
	Lumière-2	Luminosité (Moins ⇄ Plus)
	Netteté	Netteté (Moins ⇄ Plus)
	Couleur	Couleurs (Moins ⇄ Plus)
	Teinte NTSC	Teinte (Rouge ⇄ Vert)
	Teinte	Teinte (Chaude / Normale / Froide)
	Fonctions	Réglages fins de l'image (p. 29)
	Réglage du Son	Stéréo / I · II
Graves		Graves (Moins ⇄ Plus)
Aigus		Aigus (Moins ⇄ Plus)
Balance		Balance des haut-parleurs (Gauche Plus ⇄ Droit Plus)
3D Cinema Sound		Effet spatial (Haut / Bas / Mono / Non)
Correction du Son		Rendre le son plus distinct (Oui / Non)
Autres Réglages	Sleep Timer	Horloge de temporisation pour éteindre le téléviseur (p. 24)
	Verrouillage	Pour empêcher les enfants de regarder certains canaux (p. 24)
	Personnalisation	Format d'affichage du numéro de canal (Modèle A / Modèle B)
	Fond Bleu	Affichage d'un écran bleu et coupure du son lorsque le signal est faible ou absent (Oui / Non)
	Réglage Favori	Effacer les réglages favoris des canaux (p. 17)
	Eclairage LED	Allume l'éclairage LED bleu (p. 5) lorsque le téléviseur est allumé (Oui / Non)
Installation	Auto	Sélectionner le pays d'installation, enregistrer automatiquement les canaux (p. 10, 4)
	Editer / Manuel	Modifier les canaux enregistrer ou en ajouter (p. 11)
	Langage	Sélectionner la langue des menus à l'écran (p. 10, 2)
	Décodeur (Ext-2)	Pour connexion à un magnétoscope avec "T-V LINK" (Oui / Non)
	Sélec. Auto Comp. In	Permet de changer l'entrée TV à "EXT-4" lorsque le signal composante entre par "EXT-4" (Oui / Non) (Pas disponible pour PC)
	Ext Réglages	Pour utilisation avec magnétoscopes ou autres appareils (p. 22)
Interface HDMI	Résolution (1 / 2 / Auto), Audio (Numérique / Analogique / Auto)	
Position PC	Réglage de la position PC (p. 21)	

- Autres paramètres
 - Modifier le format d'écran ➔ "ZOOM" (p. 17)
 - Activer le son "3D Cinema Sound" ➔ "3D CINEMA SOUND" (p. 17)

Réglages avancés de l'image

Par défaut, le téléviseur se règle automatiquement pour donner la meilleure image.



- 1 Affichez la barre de menus
- 2 Sélectionner "Réglage de l'image"
- 3 Sélectionner "Fonctions"
- 4 Sélectionnez un élément

Par ex. "Super DigiPure"
- 5 Modifiez les paramètres

Par ex. "Super DigiPure"
- 6 Fin

■ Ecran précédent
 → **BACK**

■ Sortie
 → **MENU**

● Le menu disparaît après une minute d'inactivité.

Super DigiPure	<p>Pour des contours naturels</p> <p>Non <input type="checkbox"/> Mini <input type="checkbox"/> Maxi <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/></p> <p>: La fonction est désactivée : Lorsque la netteté de l'image diminue : Lorsque du bruit apparaît : Réglage automatique</p>
Effet Cinéma	<p>Pour un affichage plus doux des films au format cinéma</p> <p>Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/></p> <p>: La fonction est désactivée : La fonction est toujours active : Réglage automatique</p>
Colour Management	<p>Pour des images naturelles</p> <p>Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/></p> <p>: La fonction est désactivée : Maintenir un équilibre naturel des couleurs</p>
Picture Management	<p>Régler les images claires / sombres</p> <p>Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/></p> <p>: La fonction est désactivée : Améliorer la qualité des images claires / sombres</p>
Image Ajusté	<p>Régler la luminosité des zones blanches</p> <p>Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/></p> <p>: La fonction est désactivée : Permet de mieux voir les zones blanches</p> <p>● Non disponible lorsque le "Mode Image" est réglé sur "Lumineux" (p. 28).</p>
MPEG NR	<p>Pour réduire le bruit vidéo MPEG</p> <p>Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/></p> <p>: La fonction est désactivée : Lorsque du bruit apparaît</p>
Système Couleur	<p>En l'absence de couleurs</p> <p>① Sélectionnez l'écran dont les paramètres doivent être modifiés Principale <input type="checkbox"/> Secondaire <input type="checkbox"/></p> <p>: Image principale : Image secondaire en mode IMAGES MULTIPLES (p. 23)</p> <p>② Sélectionnez le système de couleurs PAL <input type="checkbox"/> SECAM <input type="checkbox"/> NTSC 3.58 <input type="checkbox"/> NTSC 4.43 <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/></p> <p>: Europe de l'Ouest : Europe de l'Est / France : USA 3.58 MHz : USA 4.43 MHz : En mode vidéo, etc.</p>
Zoom Auto 4:3	<p>Régler un format d'image par défaut</p> <p>Sélectionner un format d'image par défaut pour Auto dans "Zoom" (p.17)</p> <p>Panoramic <input type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Zoom 14:9 <input type="checkbox"/></p> <p>16 : 9 <input type="checkbox"/> 4 : 3 <input type="checkbox"/> 14 : 9 <input type="checkbox"/></p>

Guide de dépannage

Bruit important ou neige



- Le téléviseur est-il correctement raccordé à l'antenne?
- Modifiez la direction de l'antenne.
- L'antenne ou son câble sont-ils endommagés?
➔ Demandez conseil à votre revendeur

Ombres, bandes ou bruit

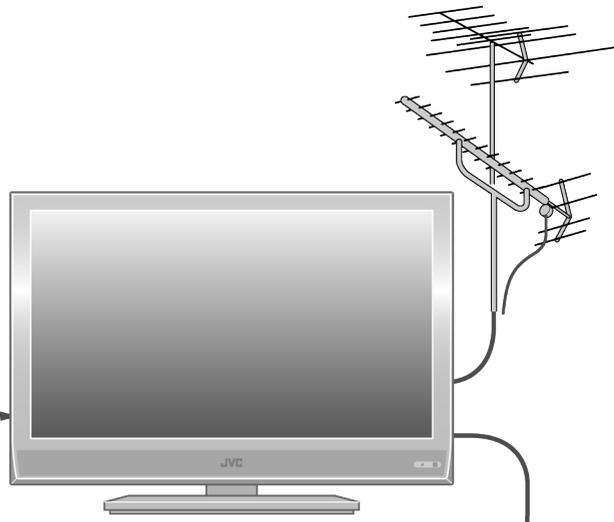


- L'antenne subit-elle des interférences provenant de lignes électriques à haute tension ou d'émetteurs sans fil?
➔ Demandez conseil à votre revendeur
- Les appareils raccordés sont-ils trop proches du téléviseur?
➔ Augmentez la distance entre l'antenne et la cause des interférences, jusqu'à disparition de celles-ci

Fantômes (Images dédoublées)



- Recevez-vous des interférences provoquées par des signaux réfléchis par des montagnes ou des immeubles?
➔ Réglez la direction de votre antenne, ou remplacez-la par une antenne directionnelle de bonne qualité



Impossible de l'allumer!

- Le cordon d'alimentation est-il correctement raccordé au secteur?

La télécommande ne fonctionne pas!

- Les piles sont-elles à plat?
- Vous trouvez-vous à plus de 7 mètres du téléviseur?
- Le "MODE (TV, VDR/DVR, DVD, HC)" est-il réglé sur "TV"?
- En mode télétexte, la barre des menus du téléviseur n'apparaît pas.
- Selon la stabilité du signal, il peut y avoir un décalage lors du changement de canal.

	Problème	Actions	page
Général	La télécommande cesse de fonctionner	● Débranchez le téléviseur et rebranchez-le après quelques minutes.	-
	Le format d'écran change accidentellement	● Appuyez sur "ZOOM" pour rétablir vos paramètres.	17
	L'alignement de l'écran PC est désactivé	● Réglez la "Position PC".	21
Ecran			
	Mauvaise qualité de l'image	<ul style="list-style-type: none"> ● Couleurs dénaturées >>> Réglez la "Couleur" et la "Lumière-1". Vérifiez votre "Système Couleur". ● Bruit >>> Réglez les fonctions suivantes. Mode Image : Normal Super DigiPure : Maxi ● Image terne >>> Réglez les fonctions suivantes. Mode Image : Lumineux Super DigiPure : Mini 	28 30 28 30 28 30
Réglage de l'Image			
	Image bizarre lors de l'utilisation d'un appareil externe	<ul style="list-style-type: none"> ● Si vous avez raccordé un appareil à la sortie S-Video, vérifiez le paramètre "ENTRÉE S". ● Si le haut de l'image est déformé, vérifiez la qualité du signal vidéo même. ● Si le mouvement semble peu naturel lors de la réception du signal d'un lecteur de DVD, etc. 625p (balayage progressif), changez le paramètre de sortie de l'appareil raccordé en 625i (balayage entrelacé). 	22 - -
Réglage du Son			
	Son de mauvaise qualité	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez les "Graves" et les "Aigus". ● Si le signal reçu en "Stéréo / I-II" est de mauvaise qualité, passez en "Mono". ● Réglez la réception du canal en "Manuel". 	28 28 11
	Le composant audio n'émet aucun son	● Les signaux audio reçus de EXT-5 ne peuvent pas être envoyés à la borne "AUDIO OUT".	-

Guide de dépannage (suite)

	Problème	Actions	page
HDMI	Mauvais format d'écran	<ul style="list-style-type: none"> Dans l'Interface HDMI, changez la "Résolution" en "1" ou "2". 	28
	Pas d'image, pas de son	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez le câble portant le logo HDMI. HDMI 	-
	Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si l'appareil est compatible HDMI. Dans "Interface HDMI", réglez "Audio" sur "Numérique" ou "Auto" pour les appareils HDMI, ou sur "Analogique" ou "Auto" pour les appareils DVI. 	- 28
	Ecran vert et déformé	<ul style="list-style-type: none"> Attendez un peu que le signal se stabilise après avoir changé le format du signal pour un appareil "HDMI". 	-
Fonctions	Certaines fonctions sont indisponibles	<ul style="list-style-type: none"> Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Certaines fonctions (arrière-plan noir) du menu ne sont accessibles que dans certaines situations. 	-
	Certaines entrées ne peuvent pas être sélectionnées dans l'image secondaire	<ul style="list-style-type: none"> Les entrées "EXT-4", "EXT-5" et le mode PC ne peuvent pas être sélectionnés dans l'image secondaire. Les signaux d'entrée RVB de "EXT-1" et "EXT-2" ne sont pas disponibles en mode à deux images. 	-
Affichage	Le message "Fonction Non Disponible" s'affiche	<ul style="list-style-type: none"> Un appareil compatible "T-V LINK" est-il raccordé à "EXT-2"? Tous les fils du CÂBLE PÉRITEL sont-ils utilisés? L'appareil compatible "T-V LINK" est-il allumé? <p>Après avoir contrôlé tous les points ci-dessus, appuyez sur la touche "OK" à nouveau.</p>	34 34 -
	Le message "ACI Erreur" s'affiche	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur ◀ pour redémarrer la fonction "ACI". Si le message "ACI Erreur" continue à s'afficher après plusieurs essais, appuyez sur ▶ pour annuler l'"ACI". 	-
Ecran	Des points noirs ou blancs apparaissent sur l'écran	<ul style="list-style-type: none"> Les images sur les écrans à cristaux liquides sont composées de fins points ("pixels"). Si plus de 99,99% de ces pixels fonctionnent correctement, il se peut qu'un très petit nombre de pixels ne s'allument pas ou s'allument tout le temps. Vous devez savoir qu'il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. 	-

Informations techniques

Qu'est-ce que "T-V LINK"?

"T-V LINK" permet au téléviseur d'échanger facilement des informations avec tout appareil compatible "T-V LINK" raccordé. Avec T-V LINK :

- Vous pouvez transmettre les informations des canaux programmés sur le téléviseur à l'appareil compatible "T-V LINK", de manière que le téléviseur et l'appareil externe aient les mêmes réglages de canaux. Lors de la connexion d'un appareil externe, les informations des canaux y sont chargées, ce qui permet de réaliser très rapidement la configuration des canaux. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'appareil concerné.
- La fonction "ENREGISTREMENT DIRECT" vous permet d'enregistrer facilement sur un appareil compatible "T-V LINK" le programme TV que vous regardez. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'appareil concerné.

Qu'est-ce que l'"ACI" (Automatic Channel Installation)?

Certaines sociétés de câblodistribution transmettent un signal appelé "ACI" qui permet d'enregistrer directement les canaux TV sur le téléviseur.

Lorsque le téléviseur reçoit un signal ACI, l'indication "ACI Départ / ACI Saut" s'affiche dans l'écran "Auto".

Systèmes de télévision compatibles

Selon le pays sélectionné en mode "Auto", le système de télévision utilisé varie.

- ROYAUME-UNI.: ne reçoit que PAL-I.
- FRANCE: peut recevoir SECAM-L.

Pour recevoir SECAM-L dans des pays autres que la France:

- Changez le "Pays" en "France" dans la fonction "Auto".
- Appuyez sur la touche "BACK" pour revenir au menu et entrer le canal à l'aide des fonctions "Insérer" ou "Manuel".

Signaux PC pouvant être affichés

Les ordinateurs *Macintosh* ne sont pas pris en charge. (Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer, Inc.)

Résolution	640 x 480 (VGA)	1024 x 768 (XGA)
Fréquence verticale (Hz)	60,0	60,0

- Si le signal n'apparaît pas, contrôlez que la fréquence verticale du PC est réglée sur "60Hz".

Raccordement d'appareils "DVI"

Raccordez un appareil "DVI" à "EXT-5 (HDMI)" à l'aide du câble de conversion "DVI-HDMI". Connectez la sortie audio analogique de l'appareil DVI aux bornes G et D de EXT-4.

- Dans l'Interface HDMI, réglez le paramètre "Audio" sur "Analogique" ou "Auto" ➔ (p. 28)

Liste "CH/CC"

Pour utiliser la fonction INSÉRER (p. 11), recherchez dans ce tableau le numéro "CH/CC" correspondant au numéro de canal du téléviseur.

● Si le réglage du Pays est "France", sélectionnez un numéro CH/CC à trois chiffres.

CH	Canal
CH 02/CH 202	E2, R1
CH 03/CH 203	E3, ITALIE A
CH 04/CH 204	E4, ITALIE B, R2
CH 05/CH 205	E5, ITALIE D, R6
CH 06/CH 206	E6, ITALIE E, R7
CH 07/CH 207	E7, ITALIE F, R8
CH 08/CH 208	E8, R9
CH 09/CH 209	E9, ITALIE G
CH 10/CH 210	E10, ITALIE H, R10
CH 11/CH 211	E11, ITALIE H+1, R11
CH 12/CH 212	E12, ITALY H+2, R12
CH 21/CH 221	E21, R21
CH 22/CH 222	E22, R22
CH 23/CH 223	E23, R23
CH 24/CH 224	E24, R24
CH 25/CH 225	E25, R25
CH 26/CH 226	E26, R26
CH 27/CH 227	E27, R27
CH 28/CH 228	E28, R28
CH 29/CH 229	E29, R29
CH 30/CH 230	E30, R30
CH 31/CH 231	E31, R31
CH 32/CH 232	E32, R32
CH 33/CH 233	E33, R33
CH 34/CH 234	E34, R34
CH 35/CH 235	E35, R35
CH 36/CH 236	E36, R36
CH 37/CH 237	E37, R37
CH 38/CH 238	E38, R38
CH 39/CH 239	E39, R39

CH	Canal
CH 40/CH 240	E40, R40
CH 41/CH 241	E41, R41
CH 42/CH 242	E42, R42
CH 43/CH 243	E43, R43
CH 44/CH 244	E44, R44
CH 45/CH 245	E45, R45
CH 46/CH 246	E46, R46
CH 47/CH 247	E47, R47
CH 48/CH 248	E48, R48
CH 49/CH 249	E49, R49
CH 50/CH 250	E50, R50
CH 51/CH 251	E51, R51
CH 52/CH 252	E52, R52
CH 53/CH 253	E53, R53
CH 54/CH 254	E54, R54
CH 55/CH 255	E55, R55
CH 56/CH 256	E56, R56
CH 57/CH 257	E57, R57
CH 58/CH 258	E58, R58
CH 59/CH 259	E59, R59
CH 60/CH 260	E60, R60
CH 61/CH 261	E61, R61
CH 62/CH 262	E62, R62
CH 63/CH 263	E63, R63
CH 64/CH 264	E64, R64
CH 65/CH 265	E65, R65
CH 66/CH 266	E66, R66
CH 67/CH 267	E67, R67
CH 68/CH 268	E68, R68
CH 69/CH 269	E69, R69

CC	Canal
CC 01/CC 201	S1
CC 02/CC 202	S2
CC 03/CC 203	S3
CC 04/CC 204	S4
CC 05/CC 205	S5
CC 06/CC 206	S6
CC 07/CC 207	S7
CC 08/CC 208	S8
CC 09/CC 209	S9
CC 10/CC 210	S10
CC 11/CC 211	S11
CC 12/CC 212	S12
CC 13/CC 213	S13
CC 14/CC 214	S14
CC 15/CC 215	S15
CC 16/CC 216	S16
CC 17/CC 217	S17
CC 18/CC 218	S18
CC 19/CC 219	S19
CC 20/CC 220	S20
CC 21/CC 221	S21
CC 22/CC 222	S22
CC 23/CC 223	S23
CC 24/CC 224	S24
CC 25/CC 225	S25
CC 26/CC 226	S26
CC 27/CC 227	S27
CC 28/CC 228	S28
CC 29/CC 229	S29
CC 30/CC 230	S30

CC	Canal
CC 31/CC 231	S31
CC 32/CC 232	S32
CC 33/CC 233	S33
CC 34/CC 234	S34
CC 35/CC 235	S35
CC 36/CC 236	S36
CC 37/CC 237	S37
CC 38/CC 238	S38
CC 39/CC 239	S39
CC 40/CC 240	S40
CC 41/CC 241	S41
CC 75/CC 275	X
CC 76/CC 276	Y, R3
CC 77/CC 277	Z, ITALIE C, R4
CC 78/CC 278	Z+1, R5
CC 79/CC 279	Z+2

CH	Canal
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40

CH	Canal
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

CC	Fréquence (MHz)
CC 110	116-124
CC 111	124-132
CC 112	132-140
CC 113	140-148
CC 114	148-156
CC 115	156-164
CC 116	164-172
CC 123	220-228
CC 124	228-236
CC 125	236-244
CC 126	244-252
CC 127	252-260
CC 128	260-268
CC 129	268-276
CC 130	276-284
CC 131	284-292
CC 132	292-300
CC 133	300-306
CC 141	306-311
CC 142	311-319
CC 143	319-327
CC 144	327-335
CC 145	335-343
CC 146	343-351
CC 147	351-359
CC 148	359-367
CC 149	367-375
CC 150	375-383
CC 151	383-391

CC	Fréquence (MHz)
CC 152	391-399
CC 153	399-407
CC 154	407-415
CC 155	415-423
CC 156	423-431
CC 157	431-439
CC 158	439-447
CC 159	447-455
CC 160	455-463
CC 161	463-469

Spécifications

Téléviseur

Modèle	LT-37R70BU/SU	LT-32R70BU/SU	LT-26R70BU/SU
Systèmes de télévision	CCIR I / B / G / D / K / L (Voir "Informations techniques", p. 34)		
Systèmes de couleurs	Télédiffusion : PAL, SECAM Entrée externe : PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43MHz		
Canaux et fréquences	E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALIE A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Canaux câblés Français (Fréquence : 116-172 MHz / 220-469 MHz)		
Systèmes audio multiplex	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)		
Systèmes télétexte	FLOF (Fastext), TOP, WST (système standard)		
Raccordement au secteur	CA 220 V - 240 V, 50Hz		
Sortie audio (puissance de sortie estimée)	10 W + 10 W		
Haut-parleurs	(16 cm x 4 cm) ovale x 2	(15 cm x 5,5 cm) ovale x 2	(12 cm x 5 cm) ovale x 2
Consommation électrique [veille]	153 W [0,5 W]	127 W [0,6 W]	100 W [0,6 W]
Taille de l'écran (zone visible mesurée en diagonale)	94 cm	80 cm	66 cm
Dimensions (L x H x P: mm) [sans support]	919 x 649,4 x 311 [919 x 603,7 x 128]	800 x 591 x 244 [800 x 545 x 137,8]	672 x 512 x 244 [672 x 471 x 137,7]
Poids [sans support]	22,7 kg [19,8 kg]	17,4 kg [15,5 kg]	14,4 kg [12,5 kg]
Accessoires	(Voir "Vérification des accessoires", p. 5)		

Bornes / Connecteurs

Nom de la borne		Type de borne	Type de signal (IN)	Type de signal (OUT)	Remarques
Bornes d'entrée / sortie	EXT-1	Connecteur Euro x 1 (connecteur PÉRITEL)	Vidéo composite, S-vidéo, Analogique RVB AUDIO G / D	Sortie TV	
	EXT-2	Connecteur Euro x 1 (connecteur PÉRITEL)	Vidéo composite, S-vidéo, Analogique RVB AUDIO G / D	Sortie copie	compatible "T-V LINK"
Bornes d'entrée	EXT-3	Connecteurs RCA x 3, Connecteur S-VIDEO x 1	Vidéo composite, S-vidéo AUDIO G / D		
	EXT-4	Connecteurs RCA x 5	Composante analogique (576i (625i) / 480i (525i)), Progressif : 576p (625p) / 480p (525p), HD : 1080i (1125i), 720p (750p)) AUDIO G / D		
	EXT-5 (HDMI)	Connecteur HDMI x 1	HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 1080i (1125i), 720p (750p))		
Bornes de sortie	PC INPUT	D-SUB (15 broches) x 1	Signal PC analogique (p. 34)		
	AUDIO OUT	Connecteurs RCA x 2		Audio G / D	
	Casque	Mini-prise stéréo x 1 (diamètre 3,5 mm)		Sortie casque	

● La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.